

# ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.  
GENERAL

A/39/320  
S/16641

22 June 1984

RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ  
Тридцать девятая сессия  
Пункты 20, 37, 68 и 124 первоначального  
перечня \*  
ПОЛОЖЕНИЕ В КАМПУЧИИ  
ВОПРОС О МИРЕ, СТАБИЛЬНОСТИ И  
СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ЮГО-ВОСТОЧНОЙ  
АЗИИ  
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ДЕКЛАРАЦИИ  
ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
БЕЗОПАСНОСТИ  
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ ДОБРОСОСЕДСКИХ  
ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ  
Тридцать девятый год

Письмо Постоянного представителя Таиланда при  
Организации Объединенных Наций от 21 июня 1984 года  
на имя Генерального секретаря

По поручению моего правительства имею честь довести до Вашего сведения следующее разъяснение, сделанное Королевским правительством Таиланда, по поводу инцидента на тайландско-лаосской границе:

1. С целью вовлечения в процесс развития всех деревень Королевства правительство Таиланда организовало проект по строительству дорог во все отдаленные районы Таиланда и, в частности, в деревни, расположенные вдоль границы. Одной из таких дорог, строящихся в рамках текущего пятилетнего проекта, является дорога из Нана в провинцию Уттарадит, которая должна проходить через населенные пункты Баннасия, Банхаадрай, Баннаммоаб и Банбобия, а также мимо населенных пунктов Бансаванг, Банкланг и Банмай. К настоящему времени строительство ведется уже более двух лет.

\* A/39/50.

2. После обследования этого района было подтверждено, что эти три деревни явно находятся на тайландской территории, о чем свидетельствует карта пограничного района между Тайландом и Лаосом. В этом районе договор четко устанавливает в качестве границы водораздел, разделяющий долины реки Меконг и реки Чао-Прая.

3. В марте 1984 года лаосские войска воспрепятствовали строительству этой дороги на участке, расположенном на глубине около 6 километров на территории Тайланда, утверждая, что тайландцы проникли на территорию Лаоса.

4. В апреле лаосские войска, расположенные вдоль границы, были усилены. 15 апреля они атаковали наших добровольцев и базу тайландской пограничной полиции в районе, расположенном на расстоянии около 2 километров к северу от Банбобия, также на территории Тайланда.

5. Тайландское правительство намерено продолжить строительство этой дороги и направило добровольцев для обеспечения защиты. 24 и 25 мая группа тайландских добровольцев столкнулась с лаосскими войсками, проникшими на территорию Тайланда, в результате чего несколько лиц получили легкие ранения, однако жертв не было. 6 и 7 июня для обеспечения безопасности этого района на территории Тайланда, а также для обеспечения успешного строительства этой дороги в течение намеченного периода были направлены тайландские войска. Никаких новых столкновений не было.

6. Со времени происшедшего в мае инцидента правительство Тайланда стремилось избегать применения силы. Тайландские власти встречались с лаосскими представителями и просили их не направлять войска в этот район. Мы также просили их провести переговоры на местном уровне для урегулирования любых возможных недоразумений. Если есть какие-либо сомнения в отношении пограничной линии, то этот вопрос, по-видимому, должны обсуждать обе стороны. Первоначально лаосская сторона согласилась провести переговоры.

7. С 9 июня лаосская сторона начала вести против нас пропагандистскую кампанию через средства массовой информации. За этим последовали демонстрации и кампании протеста. Кроме того, в качестве предварительного условия проведения каких-либо переговоров было выдвинуто требование вывести тайландские войска из трех деревень. Правительство Тайланда, напротив, проявляло спокойствие, стремясь снизить напряженность.

8. Для того чтобы предотвратить обострение этого конфликта, тайландские власти пытались решить этот вопрос мирными средствами. 15, 18 и 20 июня через посла Лаоса в Бангкоке правительство Таиланда передало намерение Таиланда решить эту проблему и заявило о своей готовности вести с лаосскими властями переговоры на любом уровне, будь то местный или государственный. В то же время оно предложило провести консультации по дипломатическим каналам, с тем чтобы недопустить усиления напряженности. К лаосской стороне была также обращена просьба избегать любых вооруженных столкновений, поскольку это лишь ухудшило бы положение, а также не проводить демонстрации, кампании протеста и другие пропагандистские кампании через средства массовой информации.

9. У Таиланда всегда были хорошие отношения с Лаосом. В настоящее время имеются тайландско-лаосские пограничные комитеты как на региональном, так и на государственном уровнях. Именно они являются механизмом для решения пограничных проблем, возникающих время от времени. Обе стороны согласились, что эти комитеты будут содействовать поддержанию и дальнейшему укреплению нынешних уз дружбы между двумя странами.

10. Что касается письма Постоянного представителя Вьетнама от 18 июня 1984 года на имя Генерального секретаря (A/39/313), то правительство Таиланда считает пограничные проблемы Таиланда и Лаоса их собственным делом, в которое Вьетнам не должен вмешиваться. Позиция и деятельность Вьетнама в связи с пограничными проблемами Таиланда и Лаоса явно свидетельствует о вмешательстве Вьетнама в двусторонние отношения двух соседних стран, а также во внутренние дела Таиланда. Это также является явным искажением фактического положения, направленным на то, чтобы замаскировать первопричину кампучийской проблемы, заключающуюся во вьетнамском вооруженном вторжении и оккупации Кампучии. Поэтому вполне очевидно, что Вьетнам проводит явную политику создания постоянной нестабильности и конфликтов в Юго-Восточной Азии. Таким образом, Вьетнам пытается установить полное господство над Лаосом и Кампучией, подрывая в то же время хорошие отношения между Таиландом и Лаосом.

11. Правительство Таиланда вновь подтверждает свою постоянную политику поддержания хороших отношений со всеми странами и, в частности, с теми странами, которые имеют общую границу с Таиландом. Правительство Таиланда подтверждает свою неизменную политику уважения территориальной целостности и

A/39/320  
S/16641  
Russian  
Page 4

суверенитета других государств. Правительство Таиланда также вновь заявляет о своей готовности решить пограничные проблемы Таиланда и Лаоса мирными средствами и в самое ближайшее время без вмешательства третьих стран.

Имею честь просить распространить текст настоящего письма в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 20, 37, 68 и 124 первоначального перечня и официального документа Совета Безопасности.

М. Д. Бирабон КАСЕМСРИ  
Постоянный представитель